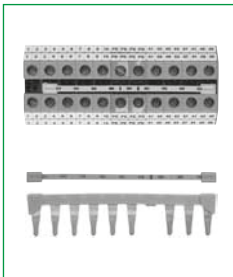


Besonderheit | Special Feature

Einzelne Kontaktelemente der Querverbinder können aus dem Verbund herausgetrennt werden, um Durchgangsklemmen oder Schutzleiterklemmen zu überspringen. Hierdurch lassen sich bei einer Klemmleistenkonfiguration auch zwei Potentiale parallel führen. Eine Kennzeichnung der herausgetrennten Kontaktelemente kann hierzu über die Kunststoffisolierung des Querverbinders vorgenommen werden.

Individual cross connection contact elements can be taken out of the row in order to skip over feed-through terminals or PE terminals. This allows two different voltage potentials to be conducted using a single terminal rail configuration. You can mark these broken-off contact elements using the plastic insulation of the cross-connector.

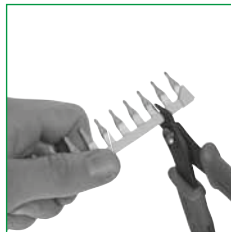
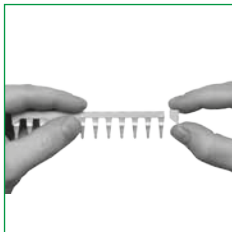


Das Kürzen der Querverbinder SQJ ist mittels eines Schneidwerkzeuges durchführbar. Hierzu bietet das SQJ-System die Möglichkeit, die geschnittene und dadurch nicht isolierte Seite mit einer Isolationskappe SQJK zu versehen und hierdurch die Berührungssicherheit wiederherzustellen.

It is possible to shorten the SQJ cross connection with a cutting tool. The SQJ system allows you to maintain touch-protection safety by covering the cut (uninsulated) end with a SQJK insulation cap.

Potentialeinspeisung Feeding potentials

Einspeisung durch	Abgang durch	Einspeisung am Anfang links	Einspeisung am Ende rechts
Feed-in-through	Outlet through	Feed on left start	Feed on right end
SRK 2,5/2A BG (17100.2)	SRK 2,5/2A BG (17100.2)	SQJ 2,5/...	SQJ 2,5/...
	SRK 4/2A BG (17104.2)	SQJ 2,5/2	SQJ 2,5/2
		SQJ 4/...	SQJ 4/...
	SRK 6/2A BG (17108.2) SRK 10/2A BG (17112.2)	SQJ 4/2 SQJ 6/2	SQJ 4/2 SQJ 6/2
SRK 4/2A BG (17104.2)	SRK 2,5/2A BG (17100.2)	SQJ 2,5/...	SQJ 2,5/...
	SRK 4/2A BG (17104.2)	SQJ 4/2	SQJ 4/2
	SRK 6/2A BG (17108.2)	SQJ 4/...	SQJ 4/...
	SRK 10/2A BG (17112.2)	SQJ 4/2 SQJ 6/... SQJ 6/2	SQJ 4/2 SQJ 6/... SQJ 6/2
SRK 6/2A BG (17108.2)	SRK 2,5/2A BG (17100.2)	SQJ 4/2	SQJ 4/2
	SRK 4/2A BG (17104.2)	SQJ 4/...	SQJ 4/...
	SRK 6/2A BG (17108.2)	SQJ 6/2	SQJ 6/2
	SRK 10/2A BG (17112.2)	SQJ 6/... SQJ 6/2	SQJ 6/... SQJ 6/2
SRK 10/2A BG (17112.2)	SRK 2,5/2A BG (17100.2)	SQJ 6/2	SQJ 6/2
	SRK 4/2A BG (17104.2)	SQJ 6/2	SQJ 6/2
	SRK 6/2A BG (17108.2)	SQJ 6/...	SQJ 6/...
	SRK 10/2A BG (17112.2)	SQJ 10/2 SQJ 10/...	SQJ 10/2 SQJ 10/...



Bedienungsanleitung für das Schraub-Anschluss-System SRK Operating instructions for Screw Connection System SRK

Anwendung | Handling

Anschluss von Massivleitern und flexiblen Leitern mit/ohne Aderendhülsen
Connecting solid wires or stranded wires with/without wire-end ferrules



Anschlussdaten | Connection Data

Klemme	Gewinde	Anzugsdrehmomentbereich	Abisolierlänge	Eindrähig	Feindrähig	Feindrähig mit ADH n. DIN 4288/1	AWG
Terminal	Thread	Tightening torque	Stripping length	Single wire	Stranded wire	Stranded (w/ferrules acc. to DIN 4628/1)	
		NM	mm	mm ²	mm ²	mm ²	kcmil
SRK 2,5	M 2,5	0,4 - 0,8	10	0,2 - 4	0,2 - 4	0,25 - 2,5	22 - 12
SRK 4	M 3	0,5 - 1,0	10	0,2 - 6	0,2 - 6	0,25 - 4	22 - 11
SRK 6	M 3,5	0,8 - 1,6	10	0,2 - 10	0,2 - 10	0,25 - 6	22 - 8
SRK 10	M 4	1,2 - 2,0	10	0,2 - 16	0,2 - 16	0,25 - 10	22 - 6

Sicherheitshinweis für Reihenklempen SRK | ATEX (IECEX)

Die Reihenklempen sind geeignet zum Einsatz in Gehäusen zur Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen und brennbarem Staub. Für brennbare Gase müssen diese Gehäuse den Anforderungen gemäss EN 60079-0|2009 (IEC60079-0|2007) und EN 60079-7|2007 (IEC 60079-7|2006) entsprechen. Für brennbaren Staub müssen diese Gehäuse den Anforderungen gemäss EN 60079-31|2009 (IEC 60079-31|2008) entsprechen. Bei Mischung mit anderen Baureihen und -größen und Verwendung vom Zubehör ist auf die Einhaltung der erforderlichen Luft- und Kriechstrecken zu achten. Die maximal zulässige Temperatur an den isolierten beträgt 85°C. Die Umgebungstemperatur Ta darf 40°C nicht übersteigen! **ACHTUNG: Die Bewertung der Luft- und Kriechstrecken kann zu einer Reduzierung der Nennspannung führen. Im Rahmen des Inverkehrbringens ist diese Bewertung nach den Konformitätsverfahren der Richtlinie 94/9/EG (IECEX02) für die zutreffende Kategorie durchzuführen.**

Notes on safety: Screw Connection System SRK | ATEX (IECEX)

*The terminal blocks are suitable for installing in housings for use in applications subject to combustible gases or combustible dust. For use in applications subject to combustible gases, these housings must comply with EN 60079-0|2009 (IEC60079-0|2007) and EN 60079-7|2007 (IEC 60079-7|2006). For use in applications subject to 60079-7|combustible dust, these housings must comply with EN 60079-31|2009 (IEC 60079-31|2008). Ensure that the required clearance and creepage distances are adhered to when combining with other product ranges and sizes or with accessories. The maximum permitted temperature for insulated components is 85°C. The ambient temperature Ta must not exceed 40°C! **CAUTION: Evaluation of the clearance and creepage distances can lead to a reduction of the rated voltage. Under the aspect of legislation covering the sale of such products, this evaluation is to be performed in accordance with the conformity assessment procedures for the applicable category as specified in the directive 94/9/EC (IECEX02).***

Querverbindungsmöglichkeiten | Cross connection options

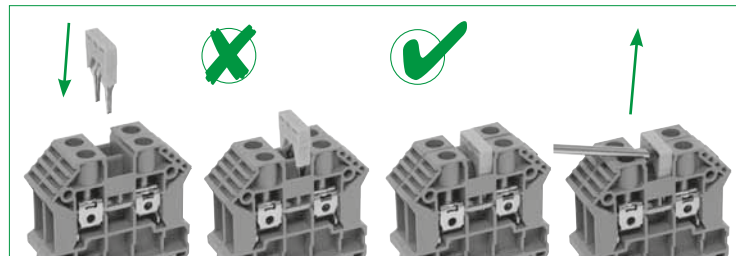
Einsatz von Querverbindungen SQI

Das Querverbindungssystem SQI ermöglicht das Verteilen von Potentialen über Reihenklammen gleicher und unterschiedlicher Querschnittsbereiche. SQI ist steckbar ausgeführt und bietet den Vorteil, dass unter der Bemessungsspannung der Nennstrom geführt werden kann! SQI ist berührungssicher konstruiert und in den Polzahlen 2- bis 10-polig und 30-polig verfügbar. Da die Standard-Reihenklammen über zwei Querverbindungskanäle verfügen, ist eine Parallelführung unterschiedlicher Potentiale ohne Polverlust möglich.

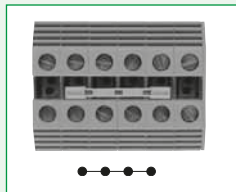
Using of cross connections SQI

The SQI pluggable cross connection system allows you to distribute voltage potentials across terminal blocks of similar or different cross-section ranges. The pluggable design of the SQI offers the advantage that it can carry the rated current even while operating at the rated voltage! The SQI is constructed to protect against accidental touch. It is available in 2 – 10 poles and in 30 pole versions. Since the standard terminal blocks feature two cross connection channels, it is possible to connect different voltage potentials in parallel with no loss of poles.

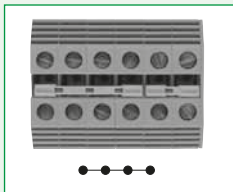
Anwendung SQI | Handling SQI



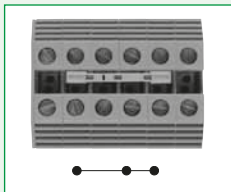
In einem Querverbindungskanal | In one cross connection channel



Einfach
Single

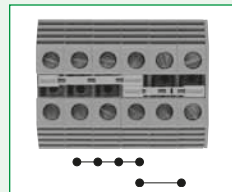


Nebeneinander
Adjacent

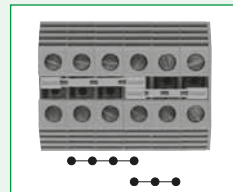


Überspringend
Skipping

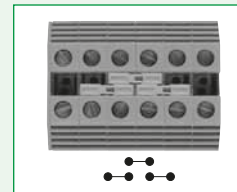
In zwei Querverbindungskanälen | In two cross connection channels



Parallel/überspringend
Parallel/skipping



Verlängernd
Extending



Kettenbrücke
Chain connection

ACHTUNG!

Werden SQI Steckbrücken durch Ausbrechen von Kontaktzungen konfektioniert, so sind diese für den Einsatz in berührungsschützten, geschlossenen Anwendungen bestimmt und in die Kategorie Verschmutzungsgrad 2 eingeordnet. Die Nennspannung bei zwei parallel geführten Potentialen beträgt 400V!

Hinweis für den Einsatz von CONTA-CLIP Reihenklammen in Ex e Anwendungen.

Beim Einsatz von Querverbindungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage die angepassten Strom- und Spannungswerte.

ATTENTION!

If SQI cross connections are modified by removing contact elements, they are appointed to be used in touch safe, and closed applications. Contamination degree 2. The nominal voltage of two parallel conducted potentials is 400V!

Tip for the use of CONTA-CLIP terminals in Ex e applications.

Please see on our website for the suitable voltages for the use of cross connections.